



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Sumáriu Kazu

Tribunál Distritál Baucau

Janeiru 2014

Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Baucau- Periódú Janeiru 2014

Introdusaun

Depoizde tribunál sira remata sira nia feriadu anual ba judisiáriu nian ne'ebé hahu husi 15 Dezembru 2013–15 Janeiru 2014, Tribunál Distritál Baucau reasumi fali sira nia papel judisiál iha 16 Janeiru 2014 hanesan bain-bain.

Iha semana terseiru no kuartu fulan Janeiru refere JSMP konsege monitoriza kazu 8 (krime 7 no sivíl 1) ho klasifikasaun kazu hanesan kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 6, omisídiu negligente 1 no kazu disputa rai 1. Kazu 8 ne'e hotu-hotu sei iha prosesu nia laran.

Tuir mai deskrisaun sumariu julgamentu kazu kompletu:

1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu: 161/Crm.S/2013/TDB

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves
Defeza : Dr. Juvinal Yanes
Konkluzau : Sei iha kontinua

Iha 22 Janeiru 2014, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu EH hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 08 Marsu 2013, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak vítima ba iha mate uma ida iha Viqueque-villa, hahu iha 02 Marsu 2013 no fila iha 08 Marsu 2014. Maisoumenus iha tuku 11.00 dader-san, vítima too iha uma no arguidu husu ba vítima tanba-sa mak fila kleur husi mate uma.

Maibe iha momentu ne'eba, vítima la hatan tanba ne'e halo arguidu nervozu hodi kaer vítima nia fuk tuku ba didin lolon no kontinua dudu monu vítima ba iha kama leten. Arguidu foti ai dona ida ne'ebé sikat hela iha didin lolon hodi baku dala ida iha vítima nia ulun no dala ida iha kotuk laran.

Relasiona ho aktu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál konjuga ho Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál nia oin, arguidu konfesa faktus tuir akuzasaun husi Ministeriu Públiku no arepende ba nia hahalok. Aleinde ne'e arguidu deklara katak sei la repete tan ninia hahalok hanesan ne'e iha futuru hasosu nia feen.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 3 no suspende ba fulan 6 tanbá arguidu konfesa faktus no arepende ba nia hahalok.

Entretantu defeza husu ba tribunál aplika pena admoestasaun ba nia kliente ho sirkunstansia atenuantes sira ne'ebé produz durante julgamentu. Purzemplu, arguidu hatudu nia komportamentu diak, arguidu no vítima diak malu ona, arguidu mak responsável ba vida familia uma laran inklui iha oan hamutuk nain 6.

Depois rona tiha alegasaun finál husi parte sira, tribunál marka fali julgamentu leitura sentensa ba iha 06 Feveireiru 2014, tuku 10.00 dader.

2. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú.Prosesu: 232/Crm.S/2013/TDB

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves
Defeza : Dr. Juvinal Yanes
Konkluzau : Iha kontinua prosesu.

Iha 22 Janeiru 2014, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve CCS hasorunia feen. Kazu ne'e akontese iha 19 Janeiru 2013, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza arguidu katak iha 01 Janeiru 2013, maisoumenus tuku 07.00 dader vítima ba haris iha mota. Arguidu tuir ba no hare vítima koalia hela ho telefone no arguidu rona lian hanesan mane nian. Arguidu deskonfia no ba foti kedas/hadau kedas telefone hodi tuda rahun. Depois arguidu fila tiha ba uma, maibe arguidu la satisfeitu nafatin, nia fila fali ba mota no hasoru malu ho vítima iha dalan klaran, arguidu nervouju hodi tuku dala 2 iha vítima nia oin too monu ba rai.

Relasiona ho aktu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál konjuga ho Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál, arguidu konfesa totalmente faktu hotu ne'ebé akuza ba nia no arepende nia hahalok. Arguidu mós promote la repete ninia hahalok iha futuru hasoru vítima.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 3 suspende ba fulan 6 tanbá arguidu konfesa faktus, arepende no diak malu kleur ona.

Iha parte seluk, defeza husu atu tribunál aplika pena admoestasaun tanba arguidu konfesa, arepende no sira diak malu ona.

Hafoin rona tiha, alegasaun husi parte sira, tribunal marka fali julgamentu ba leitura sentensa iha 6 Feveireiru 2014, tuku 10.15 dader.

3. Kazu krime ofensa ba integridade física simples - Nú. Prosesu: 234/Crm.S/2013/TDB

Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juís	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa alves
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 23 Janeiru 2014, Tribunál Distritál Baucau hala'o prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu EMNN hasorunia feen. Kazu ne'e akontese iha 28 Feveireiru 2013, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Feveireiru, arguidu tuku dala ida iha vítima nia matan fukun sorin-loos no duni vítima ho besi kanu ida maibe la baku vítima ho besi kanu refere tanba vítima halai ses tiha.

Kazu ne'e akontese tanba wainhira arguidu foin too mai uma, vítima dehan katak arguidu tee laiha, la hatene saída mak lia mate no lia moris. Tanba ne'e, arguidu nervouju no halo ofensa/agresaun ba vítima.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penal kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál, arguidu konfesa no rekoñese faktu sira iha akuzasaun totalmente. Arguidu mós arepende ninia hahalok no promote sei la repete tan hahalok hanesan iha futuru.

Iha Ministériu Públiku nia alegasaun finál husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu tanba arguidu konfesa faktus, arepende no foin primeiraves halo krime inklui diak malu ona ho vítima.

Defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba nia kliente tanba arguidu hatudu nia komportamentu diak iha prosesu nia laran, sira diak malu ona no moris hamutuk hanesan normal nomós iha tempu kleur ona nu'udar feen laen. Aleinde ne'e, arguidu rasik mak nu'udar responsável ba familia uma laran.

Depois rona tiha alegasaun ne'e, tribunál marka fali julgamentu ba leitura sentensa iha iha 6 Feveireiru 2014, tuku 10.30 dader.

4. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 236/Crm.S/2013/TDB

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Aderito Tilman
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 23 Janeiru 2014, Tribunál Distritál Baucau hala'ó prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu CFB hasoru nia aman rasik (LFM). Kazu ne'e akontese iha 20 Setembru 2012, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Setembru 2012, maisoumenus iha tuku 06.00 lorokraik arguidu no vítima diskuti malu kona-ba labarik (oan husi arguidu). Iha momentu ne'ebá arguidu kaer hela katana no iha kondisaun lanu. Arguidu nervouju taa bikan ida ne'ebé iha hela meja leten. Vítima hamrik ba hakuak tiha arguidu, arguidu lori katana nia parte la kroat taa iha vítima nia ulun, katana haksoit sai no kona iha vítima nia kabas too kanek.

Relasiona ho aktu nee'e, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penal kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika. Durante julgamentu, arguidu konfesa no rekoñese totalmente faktus sira iha akuzasaun laran. Arguidu deklara mós katak liu tiha lora ida arguidu rasik hakneak no hakuak hodi husu deskulpa ba vítima.

Iha alegasasun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 2 no suspende ba fulan 5 tanba arguidu arepende nia hahalok no husu diskulpa ona ba vítima no sira simu malu ona.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun tanba hare ba sirkunstansia sira hanesan arguidu hatudu nia komportamentu diak durante iha prosesu laran, husu diskulpa no diak malu ona.

Depois rona tiha alegasaun hosi parte sira, tribunál anunsia julgamentu leitura sentensa marka fali ba iha 06 Feveireiru 2014, tuku 14.00 lorokraik.

5. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu: 173/Crm.S/2012/TDB

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Jose Goncalves
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman
Defeza : Dr. Grigorio De Lima
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 30 Janeiru 2014, Tribunal Distritál Baucau hala'ó prosesu julgamentu kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu AXH hasoru vítima ASH nu'udar nia feen. Kazu ne'e akontese iha 09 Setembru 2011, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 11 Setembru 2011, maisoumenus tuku 08.00 kalan, vítima hare (*nonton*) hela TV iha viziñu nia uma, derepente arguidu ba rasta vítima husi uma laran ba liur. Depois dada tiha vítima sai mai liur, arguidu basa vítima nia ibun dala rua too hetan kanek, basa dala ida iha hasan, buti kakorok, tebe dala rua iha parte kidan, no tuku dala rua iha kotuk laran.

Relasiona ho aktu hirak ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penal konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus tuir akuzasaun husi Ministériu Públiku. Arguidu mós deklara katak sira diak malu ona, iha oan nain 7 no arguidu rasik mak responsável ba familia uma laran.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku alega katak arguidu baku vítima la iha justifikasaun maibé tanba arguidu iha arependementu no sira diak malu ona, nune'e husu ba tribunál hodi aplika pena prizaun fulan 4 suspende ba fulan 7.

Entretantu, defeza husu atu tribunál aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu tuir sirkunstansia atenuantes sira ne'ebé produz durante julgamentu hanesan manifesta nia arependementu, iha oan nain 7 no responsavel ba vida família.

Depois rona tiha alegasaun husi parte sira, tribunal marka fali julgamentu ba leitura sentensa iha iha 11 Feveireiru 2014, tuku 09.00 dader.

6. Kazu krime omisíidio negligente no kondusaun sein karta - Nú. Prosesu: 238/Crm.S/2012/TDB

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman
Defeza : Dr. Juvinal Yanes
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 30 Janeiru 2014, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krime omisídiu negligente no kondusaun sein karta ne'ebé involve arguidu DBR no BJ hasoru vítima ASH. Kazu ne'e akontese iha 25 Agustu 2012, iha Distritu Lautem.

Ministériu Públiku akuza katak iha 25 Agustu 2012, tuku 12.00 kalan arguidu DBR kondus motor Honda ida la iha chapa/plat hasoru arguidu BJ ne'ebé mós kondus hela motor Honda ida no tula hela mós vítima ASH ho velocidade makas no ahi mate. Arguidu na'in rua halai kontrariu ba malu no derepente soke malu.

Insidente ne'e, rezulta vítima sofre kanek iha parte ulun no liman tohar. Mesmu nune'e, depois hala'ó tratamentu durante loron 14 iha Óspital Referal Baucau, ikus mai vítima hakotu iis.

Relasiona ho aktu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu DBR kontra artigu 140 Kódigu Penal kona-ba omisídiu negligente no ba arguidu BJ akuza kontra artigu 207 Kódigu Penal kona-ba kondusaun sein karta.

Iha prosesu julgamentu arguidu DBR konfesa no rekoñese faktu sira totalmente tuir saida-mak hakerek iha akuzasaun husi Ministériu Públiku. Arguidu mós deklarara katak wanhira vítima ASH mate, arguidu ajuda despensa too serimonia funerál (hakoi matebian).

Aleinde ne'e, arguidu BJ mós konfesa no rekoñese faktus sira tuir akuzasaun Ministériu Públiku nian. Arguidu deklarara katak depois asidente nia la kondus motorizada ona.

Ministériu Públiku alega katak hahalok arguidu sira rejulta vítima lakon nia vida. Mesmu nune'é, konsidera katak arguidu sira ajuda ona despensa familia matebian too prosesu hakoi tanba ne'e Ministériu Públiku husu ba tribunál aplika pena ba arguidu tuir akuzasaun.

Iha parte seluk defeza husu ba tribunál aplika pena adekuada ba arguidu sira tanba tetu ba sirkunstansia atenuantes sira hanesan arguidu sira arepende sira ninia hahalok no ajuda ona despensa ba familia matebian.

Depois rona tiha alegasaun husi parte sira, tribunal marka fali julgamentu leitura sentensa iha 13 Feveireiru 2014, tuku 10.00 dader.

7. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu: 244/Crm.S/2012/TDB

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona

Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman
Defeza : Dr. Juvinal Yanes
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 30 Janeiro 2014, Tribunál Distritál Baucau julga kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu CJF hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 08 Outubru 2012 iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha loron 08 Outubru 2012, arguidu baku vítima ain kabun los ho ai, rasta vítima nia fuk ba rai no tuku vítima nia ibun too kanek.

Kazu ne'e akontese tanba vítima koalia la para wainhira sira diskuti malu kona-ba asuntu fetosan umane.

Ministériu Públiku akuza kontra artigu 145 Kódigu Penal kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa no rekoñese faktus sira totalmente no deklarata katak akuzasaun Ministériu Públiku loos hotu. Arguidu mós deklarata sira diak malu ona no promote katak nia sei la repete hahalok hanesan iha futuru.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku haktuir katak arguidu arepende ona, diak malu ona ho vítima, tanba ne'e, husu ba tribunál aplika pena prizaun fulan 3 no suspende ba fulan 5.

Iha parte seluk defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu. Alegasaun defeza ne'e bazeia ba sirkunstansia atenuantes sira hanesan arguidu arepende ba ninia hahalok, agora dadaun moris hamutuk nafatin hanesan feen-laen.

Rona tiha alegasaun husi parte sira, tribunál mós marka fali julgamentu leitura sentensa iha 13 Feveireiru 2014, tuku 14.00 lorokraik.

8. Kazu disputa rai – Nú. Prosesu : 54/P.C/2013/TDB

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona
Advogadu : Dr. Lino Lopes
Defeza : Dr. Grigório de Lima
Konkluzau : Sei kontinua Prosesu

Iha 30 Janeiro 2014, Tribunal Distritál Baucau julga kazu disputa rai ne'ebé involve GdS hanesan autor no FdP hanesan reu. Kazu ne'e akontese iha 27 Novembru 2013 iha Sub-distritu Quelicai, Distritu Baucau.

Julgamentu ne'e, ho agenda rona depoimentus husi testemuña sira. Testemuña JMAP no ECB apresenta husi autór, no testemuña CRC no ZB apresenta husi reu.

Testemuña JMAP depoimentu katak iha tinan 1956 testemuña nia aman mak xefi jurisdisaun postu Quelicai, no rai ne'ebé disputa hela ne'e autór nia aman mak hela duni. Testemuña la hatene se mak kuda ai oan sira iha rai refere. Testemuña ECB depoimentu katak nia hela besik rai disputa (rai Tugu-Isi). Iha momentu ne'eba Antonio mak hela, maibe depois Antonio mate, testemuña lahatene autór mak hela iha ne'eba.

Testemuña CRC depoimentu katak reu harii uma iha rai ida naran Sira-Isi la'os iha autór nia rai. Aleinde ne'e, testemuña ZB depoimentu karat reu hari'i (halo uma) iha tinan 2013 maibe seidak remata. Uma ne'e harii iha rai Sira-Isi.

Depois rona tiha depoimentu husi testemuña nain 4 ne'e, tribunál marka fali ba loron 04 Feveireiru 2014, tuku 12.00 meudia ho agenda hato'o espesaun ba disputa ne'e.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

info@jsmp.minihub.org

telefone: 3323883/77295795

webiste: www.jsmp.tl

facebook www.facebook.com/timorleste.jsmp

twitter: @JSMPTl